



HAL
open science

Primipilus ou Primus pilus ?

Catherine Wolff

► **To cite this version:**

Catherine Wolff. Primipilus ou Primus pilus?. *Revue des Etudes Militaires Anciennes*, 2004, 1, pp.7-24. hal-01481278

HAL Id: hal-01481278

<https://hal.science/hal-01481278v1>

Submitted on 15 Jul 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Copyright

Catherine Wolff
Primipilus ou *primus pilus* ?

Le centurion primipile¹ est dans la légion le centurion qui a le grade le plus élevé ; c'est le centurion de la première centurie du premier manipule de la première cohorte. Il existe en latin deux expressions pour le désigner : *primipilus* ou *primus pilus*. À l'origine de ces expressions, la forme *primum pilum*, qui a été utilisée très tôt pour signifier par métonymie le premier rang de l'armée, les soldats qui étaient armés de *pila*², le « premier manipule des *triarii* »³. De l'expression *centurio primi pili*, le « centurion du premier manipule des *triarii* », on a tiré un substantif *primipilus*⁴. Il s'agit d'une hypostase⁵. Le composé a pu naître d'abord à l'ablatif (ou au datif), et cela expliquerait les formes commençant par *primo*-⁶. L'expression peut être sentie comme composée de deux mots (*primus pilus*) ; dans ce cas, l'expression s'écrit en deux mots⁷, parfois séparés l'un de l'autre par d'autres mots, et chaque mot est alors décliné. Ou elle est sentie comme ne formant qu'un mot (*primipilus*), et elle s'écrit alors en un seul mot. Les deux formes se rencontrent dans les inscriptions, les textes littéraires et juridiques. Tout le problème est de savoir s'il y a des règles qui président au choix de l'une ou l'autre de ces formes, ou s'il est totalement arbitraire, en fonction des préférences des auteurs et des lapicides.

Pour répondre à cette question, je vais examiner l'utilisation de ces deux formes dans les inscriptions d'une part, les textes littéraires et juridiques d'autre part. Pour ce qui est des inscriptions, seules ont été retenues celles dans lesquelles les expressions ne sont pas écrites en abrégé. Sont donc exclues les inscriptions où l'on ne trouve que P.P.⁸.

***Primi pilum* ou *primipilus* dans les inscriptions⁹**

1. *CIL* III 7334 = *ILS* 2080 (Serrae, Hadrien) : [- - -]us *D(ecimi) f(ilius) | .. Octavius Sel[c]undus Curib(us) Sab(inis), mil(es) coh(ortis) | X urb(anae), trans[]at(us) in coh(ortem) VI pr(aetoriam), | [s]ing(ularis) trib(uni), benef(iciarius) trib(uni), sing(ularis) pr(aefectorum)*¹⁰ | [*pr*]aet(orio), optio in centur(ia), sign(ifer), | [*f*]is[c]o curat(or), cornicu[](arius) trib(uni), | eu(ocatus) Aug(usti), [(centurio)]eg(ionis) X [F]retensis, | donis don(at)us ab diuo Hadrian(o) ob bell(um) Iudaicum corona au[]rea, tor[q]uib(us), armillis, p[h]aler(is) | et ab eodem promotus succes(sione) | in leg(ionem) prim[a]m []ta[]ic(am), [*p*]rimipil(us) leg(ionis) | eiusdem, adlectus decurio in | colonis et or[n]am(entis) []u[]ralib(us) | [or]n(at)us Actiae Nicopoli et Vl pia |

¹ Pour tout ce qui concerne l'étude de ce centurion et de sa carrière, je renvoie à B. Dobson, « The Significance of the Centurion and 'Primipilaris' in the Roman Army and Administration », *ANRW*, II, 1, 1974, p. 392-434 ; *id.*, *Die Primipilares*, Cologne, 1978.

² *TLL*, X, 2 (16. XI. 96), 1360 sq.

³ Ernout-Meillet, s.v. *pilum*, 898.

⁴ Ernout-Meillet, art. cit.

⁵ F. Bader, *La Formation des composés nominaux du latin*, Paris, 1962, p. 307.

⁶ F. Bader, *ouv. cit.*, préfère cette explication à celle qui fait référence à une influence grecque.

⁷ La règle n'est pas toujours respectée dans les inscriptions, voir ci-dessous.

⁸ Voir ci-dessous pour ce qui concerne les formes *prim. pil.*, *primi pili* et *primipili*.

⁹ Je n'inclue pas dans cette liste l'inscription *IGLS* 2782 : *Antonio | ... Siloni | [- - -]ico primi[pilo] - - - - -*]. En effet, pour B. Dobson, *ouv. cit.*, p. 326 n° 244, il n'est pas sûr qu'il s'agisse d'un primipile.

¹⁰ B. Dobson, *ouv. cit.*, p. 244 n° 123, propose *pr(aefecti)*.

2. *AE* 1997, 1418 (Alexandrie de Troade, I^{er}-II^e s.) : - - - - - | [A]ni(ensi) Sura, | [p]rimipil(o) leg(ionis) VI Ferr[at(ae)], | Il uir(o) quinquenn[ali], | C(aius) Aelius C(aii) f(ilius) Sab(atina) Rufus, | centur(io) leg(ionis) VI Ferrat(ae).

3. *CIL* XII 4371-4372 = *AE* 1982, 694 (Narbonne, entre Auguste et Claude) : [duomu]ir quinquenna[li]s, duomuir | [- - -]m, praefectus pro duouiro, augur, | [tribunu]s militum, **primipilus**, pra[e]fectus [- - -] | [ex c]onlegio Honoris et Virt[utis], arbitrato | Zenonis lib(erti)¹¹

4. *AE* 1995, 1017 et 1020 = *CIL* XII p. 857 = *AE* 1978, 472 = *CIL* XVII, 2, 17 = XII 5430 et 5431¹² ; *CIL* XVII, 2,7¹³ (Vence, Gréolières, 213) : Imp(erator) Caes(ar) M(arcus) Aurel(ius) | Antoninus P(ius) F(elix) | Aug(ustus), Parthic(us) m(aximus), Bri|tanicus(us) m(aximus), trib(unicia) po[te]st(ate) XVI, co(n)s(ul) IIII, | p(ater) p(atriciae), procon(sul), uiam | uetustat(e) collabs(am) | rest(ituit) curam agente | Iulio Hono[r]ato p(rocuratore) Aug(usti) **ex primipilo** | VI.

5. *CIL* VIII 20996 = *ILS* 1356 (Cherchel (Caesarea), 219-227) : [T(ito) Lic]inio Hierocleti uiro egregio, pro(uratori) Augusti n(o)stri, | [pr]aesidi prouinciae Mauretaniae Caesariensis, praesidi prouinciae Sardiniae, praefecto legionis secundae | Parthicae Seuerianae [[Alexandrianae]] uice legati, | proc(uratori) hereditatium, | tribuno cohortis octauae praetoriae piae uindiciis (sic) Seuerianae [[Alexandrianae]], praeposito | equitum itemque peditum iuniorum Maurorum iure | gladii, tribuno cohortis undecimae urbanae | Seuerianae [[Alexandrianae]], **primipilum bis**, et | Claudiae Neruianae coniugi eius, et Liciniis Hierocleti, | Hierocliae, Paulinae et Axiae filiis eorum, | M(arcus) Aelius Saturninus ueteranus ex dec(urione) alario patronis dignissimis¹⁴.

5 bis. *AE* 1966, 596 : L'inscription présente quelques différences par rapport à *CIL* VIII 20996, mais on y trouve, comme sur cette dernière, **primipilum bis**.

6. *CIL* II 484 = *ILS* 1372 (Emerita, 198-238) : C(aio) Titio C(aii) f(ilio) Cl(audia) Simili Agrip[p]inensi, proc(uratori) prou(inciae) | Lusitaniae et Vettoniae et curatoris reipub[li]cae Emerit(ensium), proc(uratori) prou(inciae) M[y]siae inferio[ri]s, eiusdem prouinciae ius gladii, prae[po]sito uexill(ationum) e[xp]editionis pe[r] Asiam L[y]ciam | Pamph[y]liam et Phr[y]giam, **primipilo leg(ionis)** | III Aug(ustae) piae uindicis, principi peregrin(or)um, | centurioni frumentar(io), centurioni le[gi]on(is) X.

7. *AE* 1984, 515¹⁵ (cf. *AE* 1978, 415) (Ecija) : [- - -] militaris | [- - -] frumentar(- - -) | [- - -] peregr[ini]nor(u)m, **primip(il- - -)** | [- - -] praetoria | [- - -].

¹¹ Pour une étude détaillée de cette inscription, voir M. Christol et S. Demougin, « La carrière d'un notable Narbonnais au début du I^{er} siècle après J.-C. (*CIL*, XII, 4371 et 4372) », *ZPE* 49, 1982, p. 141-153.

¹² Il s'agit en fait de bornes milliaires portant toutes le même texte, plus ou moins bien conservé.

¹³ Cette inscription porte la forme *ex primibil(o)*, sans doute une erreur du lapicide.

¹⁴ À propos de cette inscription, voir J. Fitz, *Honorific Titles of Roman Military Units in the 3rd Century*, Budapest/Bonn, 1983, p. 124-125, 219 et 224 ; A. Magioncalda, « I governatori delle province procuratorie : carriera », dans *L'ordre équestre. Histoire d'une aristocratie*, Rome, 1999, EFR 257, p. 391-462.

¹⁵ L'inscription est très lacunaire, et la terminaison de *primip(il...)* est inconnue, à moins que l'on n'adopte la restitution présentée dans *AE* 1984, 515. Cette dernière est cependant peu vraisemblable, ainsi que les éditeurs de l'*AE* le font remarquer. Mais comme il est peu vraisemblable que *primip.* soit au génitif, la forme vient de *primipilus*, et non de *primus pilus*.

8. *AE* 1973, 477 (Zlokušane, près de *Scupi* (Skoplje), Hadrien) : *T(ito) Turrano | L(ucii) f(ilio) Sergia | Proculo | Flan(ona), primip(ilo), | praef(ecto) castror(um) | leg(ionis) XIII Gem(inae), | II uir(o) q(uin)q(uennali) col(oniae) | Fl(aui)ae Scupinor(um), | L(ucius) Valerius Ius|tus amico ; l(ocus) | d(at)us d(ecreto) d(ecurionum)*.

9. *CIL* XI 5215 = *ILS* 2650 (Fulginia, 1^{re} moitié du III^e)¹⁶ : *P(ublio) Aelio P(ubl)ii f(ilio) Papir(ia) | Marcello, cent(ur)ioni | frum(entario), subprincipi | peregrinorum, adstato | et principi et primipilo | leg(ionis) VII Gem(inae) pie fel(icis), adlecto ad munera praef(ectorum) | leg(ionum) VII Clau(iae) et primae | Adiutricis, u(iro) e(gregio), flamini | luculari Lauren(ti) Lauina(ti), | patrono et decurioni co|lonie Apulesium, patrono ciuitat(um) Foraf(aminensium) Fulginia(tium) | itemque Iguuinorum, splen|didissimus ordo Foraf(lam)ensium | cuius dedicat(ione) decurionibus | et liberis eorum panem | et uinum et (sestertios) XX n(un)mos ite[m] | municipibus (sestertios) IIII n(un)mos dedit*.

10. *AE* 1902, 77 (Rocciano, au moins II^e siècle) : *D(iis) M(an)ibus S(acrum) | L(ucio) Sept(im)io Marcelliano, | e(gregiae) m(emoriae) u(iro) ex cornic(ulario) praef(ectorum) | ... duobus fratribus german(is) | L(ucio) Sept(im)io Domitiano e(gregiae) m(emoriae) u(iro) | ex primip(ilo)*.

11. *CIL* X 1711 = *ILS* 2695 (Pouzzoles, avant Claude ou Claude) : *... leg(ionis) VII Macedonic(ae), pr(im)pilo | leg(ionis) III Scythic(ae), trib(un)o coh(ortis) [- - - praet(oriae)], | primipilo iter(um) leg(ionis) XVI Ga(l)licae], | proc(ur)atori Ti(berii) Claudi Caesaris Au(gusti)], | d(ecreto) [d(ecurionum)]*.

Nous ne possédons que 12 inscriptions utilisant la forme *primipilus*, ce qui est relativement peu pour tirer des conclusions. En ce qui concerne les dates, nous ne les connaissons pas pour 1 des inscriptions (7) ; sur les 11 inscriptions qui restent, 2 inscriptions datent de la période entre Auguste et Claude (3 et 11) ; 2 inscriptions datent d'Hadrien (1 et 8) ; 1 inscription date du I^{er} ou du II^e siècle (2) ; 1 inscription date au moins du II^e siècle, comme l'indique la présence de D. M. S. (10) ; 5 inscriptions datent de la 1^{re} moitié du III^e siècle, plus précisément 193-238 (6), 219-227 (5 et 5 bis), 213 (4) et 1^{re} moitié du III^e siècle (9). Il y a donc une majorité d'inscriptions du III^e siècle.

Les inscriptions viennent toutes d'Occident, sauf 2 : 1 d'Asie (2) et 1 de Macédoine (1) ; cela paraît normal, dans la mesure où il s'agit d'inscriptions en latin. 2 viennent de Maurétanie Césarienne (5 et 5 bis), 2 d'Espagne, 1 de Lusitanie (6) et 1 de Bétique (7), 1 de Mésie supérieure (8), 3 d'Italie, de Fulginia (9), Rocciano (10) et Pouzzoles (11), 1 de Gaule Narbonnaise, et les bornes milliaires des Alpes-Maritimes (4). De nombreuses provinces de l'Empire ne sont pas représentées. Le hasard des trouvailles explique peut-être en partie ce fait. Il est cependant clair que cette forme est utilisée un peu partout dans l'Empire.

Ces inscriptions sont pour la plupart des dédicaces : d'un vétéran à ses patrons (5 et 5 bis), d'un centurion à un primipile (2), de la part du *splendidissimus ordo* pour remercier P. Aelius Marcellus (9), d'un ami (8). L'inscription n° 10 est une inscription funéraire. L'inscription n° 4 est une inscription sur une borne milliaire.

Seules 5 inscriptions, sur les 12 que nous possédons, citent les légions dans lesquelles les personnages mentionnés ont été primipiles. Ces légions sont la *I Italica* (1), la *III Augusta P. V.* (6), la *IV Scythica* (11), la *VI Ferrata* (2), la *VII Gemina P. F.* (9), la *VII Macedonica* (11) et la *XVI Gallica* (11). Y aurait-il une règle pour le fait de citer ou non la légion ? Pour les 4 inscriptions déjà citées, d'autres légions sont également mentionnées pour

¹⁶ À propos de ce personnage, voir P. Le Roux, « Recherches sur les centurions de la *legio VII Gemina* », *Mélanges de la Casa Velázquez*, 8, 1972, p. 89-147, et plus particulièrement p. 143-144.

d'autres postes. Pour les 7 autres inscriptions, la réponse n'est pas évidente. On trouve certes dans les inscriptions 4 et 10 l'expression *ex primipilo*. Dans l'inscription 5 et 5 bis, on a l'expression *primipilum bis*, et nous verrons avec l'étude de la forme *primus pilus* que dans ce cas, les légions ne sont pas mentionnées¹⁷. Dans l'inscription 3, aucune légion n'est apparemment citée, mais c'est souvent le cas dans les inscriptions qui datent des Julio-Claudiens¹⁸. L'inscription 7 est très lacunaire, et nous ne pouvons pas savoir s'il y avait le nom de la légion après *primip*. Dans l'inscription 8, la légion est mentionnée pour le poste de préfet de camp, et absente pour le primipilat.

***Primum pilum* ou *primus pilus* dans les inscriptions**

1. *AE* 1934, 61 (Philippes, avant Claude, ou peut-être Néron) : *C(aio) Mucio Q(uinti) f(ilio) Fab(ia) | Scaevae, primopilo | leg(ionis) VI Ferratae, praef(ecto) | c(o)hort(is), ex testamento | ipsius, C(aius) Mucius C(aii) f(ilius) Fab(ia) | Scaeva posuit.*

2. *CIL* III 14387g = *IGLS* VI 2786 (Baalbek, dans le temple de Sol, Néron) : *L(ucio) Gerellano | Sex(ti) f(ilio) Fab(ia) Fron|toni, primopilo leg(ionis) | X Fret(ensis), praef(ecto) [Neron(is)] | Claudi Caesaris Aug(usti) | Germanici, | L(ucius) Valerius T(iti) f(ilius) Fab(ia) Celer, | (centurio) leg(ionis) X Fret(ensis).*

2bis. *CIL* III 14387h = *IGLS* VI 2787 (Baalbek, dans le temple de Sol, Néron) : *L(ucio) Gerellano | Sex(ti) f(ilio) Fab(ia) Frontoni, | primopilo leg(ionis) X Fret(ensis), | praefecto castrorum | leg(ionis) XII Ful(minatae), fl(ami)ni August(ali), | pontif(ici), praefect(o) Augusti, | M(arcus) Antonius Sosipatrus | amico.*

3. *CIL* III 14387i = *IGLS* VI 2798 = *ILS* 9198 (Baalbek, Titus-Domitien) : *[- - - bello] | Co[m]magenico, donis donato a[b] | [i]mperatoribus corona aurea, tor[quibus], | [a]rmillis, phaleris, honorat(o) albat(a) dec[ur]s(ione) | ab imp(eratore), primopilo leg(ionis) III Gall(icae), | honorato II uir(ilibus) ornament(is) decret(o) decur(ionum), | M(arcus) Antonius Hoplonis l(ibertus) | Hennunes ob merita¹⁹.*

4. *CIL* XII 2455 (Entre *Augusta* et le lac Lemman, époque julio-claudienne) : *L(ucio) Vibrio A(uli) f(ilio) Vol(tinia) | Punico, praef(ecto) | equitum, | primopilo, trib(uno) | mil(itum), praef(ecto) Corsicae. | [C(aius)] Vibrius Punicus | [M] Octavian[us] | [patri].*

5. *AE* 1914, 27 (Château-Roussillon (Ruscino), 1^{re} moitié du I^{er} siècle ap.) : *[- - - M]axumo, | [(centurioni) coh(ortis) II] praetoria[e], | [prim]o pilo bis, | proc[ur]ator(i) T[i(berii)] Claudi | Caesaris August[i] | Germanici, | prae[fecto] | [- - -]s, bis iam [- - -].*

6. *AE* 1987, 750 = 1980, 615 = *ILGN* 635 (Château-Roussillon (Ruscino), fin du I^{er} siècle av.) : *Publice ex d(ecreto) d(ecurionum) | C(aio) Valerio L(ucii) fil(io) | Paeto, | primo [pilo, pra]ef(ecto) | fabrum, primo [inter s]uos | p[ont]if(ici), fl[am]in[i] | honor[is] et uirtutis causa] | Anni[a - - -]²⁰.*

¹⁷ L'inscription n° 11 est une exception.

¹⁸ Voir B. Dobson, ouv. cit.

¹⁹ Le personnage, affranchi de M. Antonius Hoplôn, rend sans doute hommage à son patron dans l'inscription.

²⁰ Voir L. Wierschowski, « *AE* 1980, 615 und das erste Auftreten der Formel « omnibus honoribus in colonia sua functus » in den westlichen Provinzen », *ZPE*, 64, 1986, p. 287-294 et p. 288 pour le texte de l'inscription.

7. *AE* 1952, 169 = 1954, 104 (Arles, Auguste) : *D(ecreto) d(ecurionum) | [ob] merita in r(em) p(ublicam) | [T. Iulio] T(iti) f(ilio) Ter(etina), | [prim]opilo bis, | [tribu]no militum bis, | [pr]aefecto [e]quitum bis, | [pr]aefecto castrorum, | [p]raefecto fabrum, | praefecto nauium, | ex conlegio honoris | et uirtutis, | II uir(o) bis, august[ali], | flamini Romae et [diui] | Caes[aris]*²¹.

8. *CIL* XII, 261 = *Inscriptions romaines de Fréjus*, 19 (Fréjus, avant Claude) : *C(aio) Iulio C(aii) f(ilio), primopil[o | leg(ionis) VI]III Hispan(ae) D PRO [- - -] IIVIR [- - -]ON.*

9. *AE* 1998, 906 = *CIL* XII, 2520 et add., p. 831 = *LLHaute-Savoie*, 86 (Saint-Jorioz, Néron) : *[T(itus) Iulius T(iti) f(ilius) Vol(tinia) Vs]tus primu[s pilus iterum] | [procura]tor Neronis C[laudi] Caesaris | Augusti Germanici] [T(itus) Iulius T(iti) f(ilius) Vol(tinia) Po]llio primu[s pilus iterum]*²².

10. *CIL* V 1838 = *ILS* 1349 (*Iulium Carnicum*, Claude)²³ : *C(aio) Baebio P(ublii) f(ilio) Cla(udia) | Attico, | II uir(o) i(ure) [d(icundo)], primopil(o) | leg(ionis) V Macedonic(ae), praefecto) | c[i]uitatium Moesiae et | Trebellia[e, pra]efecto) [ci]uitat(ium) | in Alp(ibus) Maritumis, t[r](ibuno) mil(itum) coh(ortis) | VIII pr(aetoriae), primopil(o) iter(um), procurator(i) | Ti(berii) Claudi Caesaris Aug(usti) Germanici | in Norico, | ciuitas | Saeuatum et Laiancorum.*

10bis. *CIL* V 1839 : *pri]mo pi]lo.*

11. *CIL* V 4373 = *ILS* 2694 (Brixia, époque julio-claudienne) : *C(aio) Meffio C(aii) f(ilio) | Cla(udia) Saxoni, | primo pilo, praefecto) | cohort(is), praefecto) fabr(um), | pontific(i), quinquen(nali), | cohors Carietum et | Veniaesum.*

12. *CIL* VIII 9045 = *ILS* 2766 (Auzia, 16/02/255) : *P(ublio) Ael(io) P(ublii) f(ilio) Q(uirina) Primiano, | eq(uiti) R(omano), trib(uno) coh(ortis) IIII Syn|g(am)b(rorum), a mil(itis), primop(ilo), trib(uno) | coh(ortis) IIII uig(ilum), ex dec(urione) al(ae) | Thrac(um), pr(ae)p(osito) uex(illationis) eq(uitum) | Mauror(um), defensori prou(inciae) suae, dec(urioni) III | col(oniarum) Auz(iensis) et Rusg(uniensis) | et Equiz(etensis), P(ublius) Aeli]us Primus, dec(urio) col(oniae) | Auz(iensis), prius morte | praeuentus quam | ded(icaret) pat(ri) piissimo. | Ael(ia) Audi f(ecit) fil(ia) pat(ri), | d(e)d(icauitque) XIII kal(endes) | Mar(tias) (anno) p(rouinciae) CCXVI.*

13. *CIL* II 1267 (Villalva de Alcor, Hadrien) : *Iunoni Reginae M(arcus) Calpurnius | M(arci) f(ilius) Gal(eria) Seneca Fabius Turpio | Sentinatianus, primus pilus | legionis primae Adiutricis, | procurator prouinciae Lusitaniae | et Vettoniae, praefectus classis | praetoriae Ravennatis, ex | argent[i] libris centum d(ono) d(edit), | Succonia C(aii) filia Rustica uxor | epulo dato utriusq(ue) sexus | dedicat.*

²¹ Voir L. Wierschowski, art. cit., p. 288.

²² Pour l'expression *primus pilus iterum*, voir B. Dobson, « The *primipilares* in Army and Society », dans G. Alföldy, B. Dobson, W. Eck éds., *Kaiser, Heer und Gesellschaft in des römischen Kaiserzeit. Gedenkschrift für Eric Birley*, Stuttgart, 2000, p. 141 sq. ; pour l'inscription elle-même, voir M. Christol, « De la Thrace et de la Sardaigne au territoire de la cité de Vienne, deux chevaliers romains au service de Rome : Titus Iulius Ustus et Titus Iulius Pollio », *Latomus*, 57, 1998, p. 792-815, qui écrit PRIMV[SPILVS ITERVM].

²³ À propos de ce personnage, voir A. Magioncalda, art. cit.

14. *CIL X 7348* (Thermae Himeraeae, avant Claude) : *M(arco) Cestio P(ublii) filio Cla(udia), | primo pilo, praefecto) | fabrum, trib(uno) mil(itum), | II uir(o), ex d(ecreto) d(ecurionum).*

15. *CIL IX 4122 = ILS 2644* (Aequiculi, fin du règne d'Auguste) : [- Sa]bidius C(aii) filius Pap(iria), prim(us) pil(us), | [(centurio) le]g(ionis) V et leg(ionis) X et leg(ionis) VI, ita ut in | [leg(ione)] X **primum pil(um)** duceret eodem[que te]mpore princeps esset leg(ionis) VI, praefectus) [q]u[inq(uennalis)] | [... Ca]esar(is) diui Aug(usti) [f(ili)] et Ti(berii) Caesar A[ug(usti) i]dem | A DON /// CV /// | [Corn]elia [C]n. filia Pupilla uxor, | [C]rispina neptis.

16. *CIL X 3881 = ILS 2686* (Capoue, Tibère) : *Paullo Aemilio D(ecimi) filio), | primo pilo bis, | praefecto equit(um), | tribuno c(o)hort(is) | III praetor(iae), | Senecio l(ibertus).*

17. *CIL X 4868 = ILS 2688* (Venafrum, Auguste) : *Sex(to) Aulieno Sex(ti) filio) | Ani(ensi), | primo pil(o) II, tr(ibunus) mil(itum), | praefecto) leuis armat(urae), | praefecto) castr(orum) imp(eratoris) Caesar(is) | Aug(usti) et Ti(berii) Caesaris Augusti, | praefecto) classis, praefecto) fabr(um), II uir(o) | Venafri et Foro Iuli, flamini | Augustali, | Nedyms et Gamus | lib(erti).*

18. *CIL X 5829 = ILS 2726* (Ferentinum, Hadrien) : *T(itus) Pontius T(iti) filius Pal(atina) Sabinus, | praefectus) coh(ortis) I Pann(oniorum) et Dalmat(arum) | eq(uitatae) c(iuium) R(omanorum), trib(unus) mil(itum) leg(ionis) VI Ferrat(ae), | donis donatus expeditione Par|thica a diuo Traiano hasta pura, | uexillo, corona murali, (centurio) leg(ionis) XXII | Primig(eniae), (centurio) leg(ionis) XIII Gemin(ae), **primus pilus leg(ionis) III Aug(ustae)**, praepositus uexilla|tionibus miliaris tribus expeditione Britannica leg(ionum) VII Gemin(ae), | VIII Aug(ustae), XXII Primig(eniae), trib(unus) coh(ortis) III | uig(ilum), coh(ortis) XIII urb(anae), coh(ortis) II praet(oriae) | p(rimus)p(ilus) II, proc(urator) prouinc(iae) Narbonens(is), | III uir i(ure) d(icundo) quinq(uennalis), flamen, patron(us) municipi.*

19. *CIL XI, 1059* (Parme, II^e siècle) : ... *praefecto) leg(ionis) XX Valer(iae) | Vict(ricis), primop(ilo) leg(ionis) | X Gemin(ae) piae fidel(is), | cent(urioni) legion(um) III Scythic(ae), XI Claud(iae), XIII Gemin(ae), | VII Gemin(ae), | patr(ono) col(oniae) Iul(iae) Aug(ustae) Parm(ensis), | patr(ono) municipiorum | Forodruent(inorum) et Foro|nouanor(um), patron(o) col|legior(um) fabr(um) et cent(onariorum) et | dendrophor(um) Parmens(ium), | colleg(ium) cent(onariorum) merenti.*

20. *CIL XI 3801 = ILS 2692* (Véies, vers 26 ap.) : *M. Tarquittio T(iti) filio) | Tro(mentina) Saturnino, | praefecto) cohort(is) scutatae, | primo pilo leg(ionis) XXII, | trib(uno) milit(um) leg(ionis) III, | leg(ionis) XXII (...).*

21. *CIL XIV 2523 = ILS 2662* (Ager Tusculanus, Vespasien ou début du II^e siècle²⁴) : *M(arco) Pompeio M(arci) filio) Ani(ensi) Aspro, | (centurioni) leg(ionis) XV Apollinar(is), (centurioni) coh(ortis) III pr(aetoriae), | primop(ilo) leg(ionis) III Cyren(aicae), praefecto) castr(orum) | leg(ionis) XX Vict(ricis), | Atimetus lib(ertus) pullarius | fecit et sibi et | M(arco) Pompeio M(arci) filio) | Col(lina) Aspro | filio suo, et | M(arco) Pompeio M(arci) filio) Col(lina) Aspro filio minori | et Cinciae | Saturninae | uxori suae.*

²⁴ Voir B. Dobson, ouv. cit., p. 221 n° 101.

22. *AE* 1954, 163 (Scorano, fin du I^{er} siècle av.) : *C(aio) Musano C(aii) filio*, | **primo pilobis**, | *tr(ibunus) mil(itum), praefecto | stratopedarci, | II uir(o) quinquen(nali), | ex d(ecreto) d(ecurionum) p(ublice)*.

23. *AE* 1993, 422 (Albano, 26 juin 221-222, 11 mars) : [*Ioui*] *O[ptimo Maximo]*, | *pro s[alute et reditu] | Imp(eratoris) Caes(aris) [L(ucii) Septim(i) Seueri] | [[et M(arci) Aurel(ii) Anton(ini) et P(ublii) Septim(i) L(ucii) fil(ii) Get]]|ae nobiliss[im]i [Caesar(is)], | C(aius) Cassius Seuer[ian(us)], | praep(ositus) militum [- - -] | leg(ionis) II Parthica(e) Seuer(ianae) | p(iae) f(elicis) f(idelis) aet(ernae), eiusdemqu[e] | princeps et **primus pil(us)**, | et quod Alexandriae | cum (centurio) ageret in pericu|lis constitutus numi|ne eius adiuuante libera|tus sit, ex uoto posuit.²⁵*

24. *Inscriptions grecques et latines de Novae*, 25c (Novae, 5 octobre 227)²⁶ : [- - -]sa *Ioui* [- - -] **primus pilus** tibi | san[cto] | [ex u]oto posuit po[- - -] *Ia]nuarius | a[ram?]*.

Nous possédons 24 inscriptions où est utilisée la forme *primus pilus*. Elles sont donc plus nombreuses que les inscriptions avec la forme *primipilus*. Parmi toutes ces inscriptions, la 15 présente une particularité : c'est la seule où l'expression n'est pas seulement employée pour désigner l'homme et la fonction qu'il occupe, mais aussi au sens propre, pour désigner la 1^{re} centurie de la légion, en l'occurrence la légion X. L'examen des 23 inscriptions nous donne les renseignements suivants : en ce qui concerne les dates, 16 datent des Julio-Claudiens : 5 du règne d'Auguste (7 et 17), dont 1 de la fin de ce règne (15²⁷) et 2 de la fin du I^{er} siècle av. (16 et 22), 1 vers 26 ap. (20), 1 de Tibère (16), 3 d'avant Claude (1, 8 et 14), 1 de Claude (10), 2 de Néron (2 et 9), 3 sont d'époque julio-claudienne (4, 5 et 11) ; 2 des Flaviens (3 et 21²⁸) ; 2 d'Hadrien (13 et 18) ; 1 du II^e siècle²⁹ (19) ; 3 du III^e siècle, 221/222 (23), 5 octobre 227 (24) et 255 (12). Là aussi, les inscriptions ne sont pas très nombreuses (mais plus que pour la 1^{re} forme). On ne peut que constater l'importance numérique des inscriptions du I^{er} siècle, et en particulier de l'époque julio-claudienne. Il s'agit peut-être du hasard des découvertes, mais le fait est là. Inversement, les inscriptions utilisant la forme *primipilus* datent en grande partie du II^e et du III^e siècle. Il est donc possible que cette forme ait été employée de préférence au III^e siècle. Cela pourrait être une des raisons pour lesquelles il y a plus d'inscriptions portant la forme *primus pilus* : de façon générale, nous possédons moins d'inscriptions datant du III^e siècle.

Pour les lieux, même diversité, avec 3 inscriptions d'Orient : 2 de Syrie (2 et 3) et 1 de Macédoine (1) ; pour l'Occident, 1 de Mésie inférieure (24), 1 de Bétique (13), 1 de Maurétanie Césarienne (12), 2 de Gaule Cisalpine 10 et 11), 9 d'Italie (15 à 23), 1 de Sicile (14) et 6 de Gaule Narbonnaise (4 à 9). On retrouve les mêmes provinces que pour la forme *primus pilus*, avec une prédominance de l'Italie. On peut conclure (si tant est que cela soit possible compte tenu du petit nombre d'inscriptions) qu'il y a plus de centurions primipiles originaires d'Italie que des provinces de l'Empire romain.

²⁵ Voir C. Bruun, « *Pericula Alexandrina* : the adventures of a recently discovered centurion of the *legio II Parthica* », *Arctos*, 29, 1995, p. 9-27. Il propose la restitution suivante : *Cae[s. [[M. Aureli Anton(ini) Pii Felicis Aug. | et M. Aureli Alexandri]]] nobil[is]si[mi] [Caesar.] et leg. II Parth. [[Antonin.]] p. f. f.*

²⁶ Le texte de cette face du monument étant très abîmé, je ne donne que les dernières lignes, à partir de la ligne 11. À propos de cette inscription, voir en particulier J. Kolendo, « Le rôle du *primus pilus* dans la vie religieuse de la légion en rapport avec quelques inscriptions des *principia* de Novae », *Archeologia* (Varsovie), 31, 1980 (1982) p. 49-60 ; *id.*, « La perception et l'appréciation d'un statut social. Le cas des *primi pili* », dans E. Frézouls éd., *La mobilité sociale dans le monde romain*, Strasbourg, 1992, p. 161-171.

²⁷ C'est la seule inscription où l'expression ne désigne pas le centurion primipile, mais le poste qu'il occupe.

²⁸ Elle peut aussi dater du début du II^e siècle.

²⁹ Ou 2, si l'on considère que la 21 date du début du II^e siècle.

Pour la nature, on retrouve la même variété que pour les inscriptions avec la forme *primipilus* : dédicaces, inscriptions honorifiques, épitaphes. La nature de l'inscription ne semble pas déterminante pour le choix de la forme du mot « primipile ».

Sur les 24 inscriptions, 12 n'indiquent pas la légion où le personnage a été primipile. C'est le cas³⁰ lorsque l'on a l'expression *primo pilo bis* (5, 7, 16 et 22), *iterum* (10)³¹ ou *II* (17) ; pour 4 autres inscriptions (4, 6, 11 et 14), cela s'explique parce qu'il s'agit d'inscriptions qui datent de l'époque julio-claudienne³². La légion n'est pas citée dans l'inscription 24, mais sur la 1^{re} face du monument, le texte mentionne que le personnage était primipile de la *I Italica Seueriana*. On n'a vraisemblablement pas jugé utile de répéter le nom de la légion sur la face c, d'autant plus qu'il s'agit alors d'hexamètres³³. L'inscription 12 est beaucoup plus tardive (16 février 255), mais d'autres corps d'armée sont cités. Les légions mentionnées sont : la *I Adiutrix* (13), la *II Parthica P. F. F. Aet.* (23), la *III Augusta* (18), la *III Cyrenaica* (21), la *III Gallica* (3), la *V Macedonica* (10), la *VI Ferrata* (1), la *IX Hispana* (8), la *X* (15), la *X Fretensis* (2), la *X Gemina P. F.* (19) et la *XXII* (20). Compte tenu du petit nombre d'inscriptions, on ne peut tirer une conclusion de la présence ou de l'absence de mention du nom de la légion, sinon constater que dans le cas d'un primipilat bis, les légions ne sont jamais mentionnées³⁴. Le nom de la légion apparaît un peu plus souvent lorsque l'on a la forme *primus pilus*. Mais la différence n'est pas vraiment significative.

Il ne semble pas que la provenance ou la nature de l'inscription joue un rôle dans le choix de la forme. Il est certes toujours délicat de tirer une conclusion lorsque le nombre des inscriptions est limité, mais la date apparaît bien comme le facteur déterminant : la forme *primus pilus* est privilégiée dans les inscriptions du I^{er} siècle avant et après J.-C., la proportion est égale au II^e siècle, et les formes venant de *primipilus* sont majoritaires au III^e siècle.

Inscriptions présentant une forme particulière

1. *CIL XI 4368* (Ameria, *regio V*, avant Claude) : [D(iis)] M(anibus) | T(itus) Pontinius [- - -] | **primopil(us) leg(ionis) V Maced(onicae)**, [praef(ectus)] | eq(uitum), trib(unus) c(o)hor(tis) V p[raet(oriae)].

2. *AE 1990, 332* (Corchiano, province de Viterbe, *regio VII*, Auguste ou 1^{re} moitié du I^{er} siècle ap.) : M(arcus) Quinctius Q(uinti) f(ilius) Hor(atia) | Chilo Sen(tino), | tr(ibunus) mil(itum), **primus pili**.

3. *AE 1991, 1572* (Apamée sur l'Oronte, 238-244) : D(iis) M(anibus) | Felsonius Verus, | aquilifer leg(ionis) II Par(thicae) | Gordianae p(iae) f(idelis) aet(ernae), (centuriae) **primopil(i)**, | qui mil(itauit) ann(is) XI, natus in Thusc<i>ae, | uix(it) ann(is) XXXI, qui posuuit (sic) Fl(auia) Ma|gna coniunx eius | memoria coniugi | bene merenti.

³⁰ Cas qui a déjà été rencontré, mais une seule fois, pour la forme *primipilus*. C'est pour cette forme également qu'il y a une exception.

³¹ Pour l'inscription n°9, *iterum* est une restitution.

³² Voir ci-dessus.

³³ Cela explique aussi sans doute pourquoi sur la face a du monument, on trouve l'abréviation P.P., alors que le mot est développé sur la face c. C'est peut-être aussi la raison pour laquelle la forme *primus pilus* a été préférée à la forme *primipilus*.

³⁴ Il y a une exception : *AE 1978, 286* (*prim(o) pil(o) leg(ionis) III Gallicae iterum*). Elle s'explique peut-être par le fait que la forme *prim(o) pil(o)* est écrite en abrégé. Mais *CIL IX 5748* (= *ILS 2687*), *CIL XI 712* (si l'on accepte la reconstitution) et *CIL XI 6344* (= *ILS 2693*), présentent elles aussi des formes abrégées et un primipilat bis, et le nom de la légion n'est pas indiqué.

4. *AE* 1992, 734 (Venise, fin I^{er}-milieu II^e siècle³⁵) : *M(arcus) Petronius M(arci) f(ilius), | IIII u(ir) i(ure) d(icundo), | primumpil(us) ter.*

On rencontre *primopil.* dans 2 inscriptions, 1 fois au nominatif et 1 fois au génitif. Est-il possible d'y voir un souvenir de la première forme du composé³⁶ ? Il s'agit certes de deux inscriptions funéraires, mais elles n'ont sinon aucune caractéristique commune : *legio V Macedonica* pour l'une et *II Parthica* pour l'autre, Ameria et Apamée pour le lieu, avant Claude et 238-244 pour la date. Ces 3 formes particulières sont vraisemblablement dues à des erreurs du lapicide (il y a une autre erreur dans l'inscription 3).

***Primi pili* ou *primipili* dans les inscriptions**

Le cas des formes *primi pili* et *primipili* est délicat, en particulier lorsqu'il se rencontre dans les inscriptions. En effet, si les formes venant de *primipilus* s'écrivent toujours en un mot dans les inscriptions, les formes venant de *primus pilus* ne s'écrivent pas obligatoirement en deux mots : sur les 26 inscriptions où l'on trouve ces formes³⁷, l'expression est écrite en deux mots 13 fois, en un mot 11 fois, plus deux cas où l'on ne peut pas savoir³⁸. Il n'y a pratiquement aucune différence³⁹, et c'est pourquoi, si l'on peut affirmer que *primi pili* renvoie toujours à *primus pilus*, parce qu'il est écrit en deux mots, on ne peut pas affirmer que *primipili* renvoie toujours à *primipilus*. Je vais cependant étudier ces formes, pour voir si l'on ne peut pas tirer une conclusion de leur utilisation, d'après ce que nous ont appris les autres inscriptions⁴⁰.

1. *AE* 1919, 30 (*Thuburbo Maius*, début IV^e siècle) : ... *istationis primipili agunt symbolor[um...]*⁴¹.

2. *CIL* XI 5273 = *ILS* 2645 (*HisPELLUM*, fin du II^e-III^e siècle) : *D(iis) M(anibus) | C(aio) Appio C(aii) f(ilio) Lem(onia) | Adiutori, | principi leg(ionis) XXII | Primigeniae, | primipili, | C.] Appius Eutyches | lib(ertus)*⁴².

3. *AE* 1925, 63 (*Sidi-Gaber*) : *D(iis) [M(anibus)] Aurelius Quintianus, candidatus l[eg(ionis) Tr(aiana)] | fortis, c(o)ho(rtis) VIII, (h)ast(atu)s post(erior), mil(itauit) ann(is) XIII, uix(it) ann(is) XXX, | Cilix Aurelius Demetrius s (centuria)*⁴³ ***primipili***, *dis... | tr(ibuni), heres posuit | b(ene) m(erenti).*

4. *CIL* VI 3580 = *ILS* 2641 (*Rome*, *Vespasien*) : *M(arco) Blossio | Q(uinti) f(ilio) Ani(ensi) Pudenti, | (centurioni) leg(ionis) V Macedonic(ae), | donis militaribus | donato ab |*

³⁵ Voir C. Franco, *AIV*, 148, 1989-1990, p. 162.

³⁶ Voir ci-dessus.

³⁷ Il s'agit des inscriptions où la forme n'est pas utilisée au génitif.

³⁸ *AE* 1987, 750 = 1980, 615 = *ILGN* 635 : la pierre est cassée après *primo-* ; *AE* 1998, 906 : il y a une lacune après *primu-*. Pour les textes complets, voir ci-dessus.

³⁹ Le cas de *CIL* V 1838 = *ILS* 1349 et *CIL* V 1839 est à cet égard concluant. Il s'agit de deux inscriptions concernant le même homme, C. Baebius Atticus. Dans la 1^{re} inscription, on trouve *primopil(o)*, dans la 2^e, qui est certes très mutilée, *pri]mo pi]lo*. Même en admettant qu'elles n'ont pas été gravées en même temps, elles ont été retrouvées au même endroit et l'une n'a pas dû être gravée très longtemps après l'autre.

⁴⁰ Je n'utilise pas *AE* 1951, 139, qui ne comporte que *primi*.

⁴¹ Pour un commentaire, voir le *Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques*, 1918, p. CCXL sq. Il s'agirait d'un rescrit impérial (entre 315 et 318) concernant peut-être un règlement de police.

⁴² Voir B. Dobson, *ouv. cit.*, p. 327-328 n° 247, pour l'explication du génitif.

⁴³ Dans le *Bulletin de la société archéologique d'Alexandrie*, 1924, p. 268-269 n° 3, on trouve la proposition *s(ecutor)*.

imp(eratore) Vespasiano Aug(usto) | torquib(us), armillis, | phaler(is), corona aurea, | uix(it) an(nis) XLIX sanctissime, | et prope diem | consummationis | primipili | sui debitum | naturae persoluit. | M. Blossius Olympicus | patrono optumo | fecit, item sibi et libertis | et libertabus suis, posteris|que eorum. | Long(itudo) p(edes) XXX, lat(itudo) p(edes) XVII⁴⁴.

5. *CIL XI 6224 et 6225 = ILS 5679 (Fanum Fortunae, Caligula ou Claude) : L(ucio) Ruf[ellio .. filio] | Pol(lia) S[euero, (centurioni)] | et stator(um) et con. (= co[h(ortis)]) VI [praet(oriae)...] | primi pili II leg(ionis) [...],| trib(uno) coh(ortis) VII pr(aetoriae), bis ab [...]] [imperator]ribus donato coronis aureis | II et coron(is) uallaribus, hasta pura, quinquenn(alis) | et Claudii Caesaris Augusti Germanici quinquenn(alis) | praefecto, plebs urbana uici Herculani, | quam bassim uetustate collapsam pec(unia) sua restituit⁴⁵.*

Il y a au total 5 formes : 4 fois *primipili* et 1 fois *primi pili*. Cette dernière forme date de Caligula ou Claude (5). Pour les 4 autres, 3 d'entre elles sont datées, et cette date est Vespasien pour l'une (4), la toute fin du II^e siècle et le III^e pour les autres (1 et 2). Cela semble donc confirmer le résultat auquel nous étions parvenus en étudiant l'emploi des autres formes : la forme *primus pilus* est plutôt utilisée sous les Julio-Claudiens, la forme *primipilus* aux II^e et III^e siècles.

Le cas des formes *prim. pil.* dans les inscriptions⁴⁶

22 inscriptions⁴⁷ présentent la forme *prim. pil.*⁴⁸. Il est impossible d'avoir une certitude concernant la façon dont cette forme était sentie : *primipilus* ou *primus pilus*. Je me bornerai à quelques constatations. La forme est toujours écrite en deux mots. Dans la mesure où il manque une partie du mot et la fin, cela peut sembler normal. Ces inscriptions datent toutes de l'époque julio-claudienne, sauf 1⁴⁹, qui date de Trajan. Une majorité d'entre elles (19 sur 22⁵⁰) vient d'Italie. Cette prédominance de l'Italie correspond à ce que nous avons vu pour les inscriptions avec la forme *primus pilus* ; ces dernières dataient principalement, elles aussi, de l'époque julio-claudienne. Ce serait cependant aller peut-être trop loin que de conclure de ces similitudes que les formes *prim. pil.* viennent de *primus pilus* plutôt que de *primipilus*.

Primipilus dans les textes littéraires et juridiques

1. Cicéron, *Phil.*, 12, 20, 5 : *cum Aquilae primipilo nummos aureos daret*⁵¹.

⁴⁴ *Ibid.*, p. 214-215 n° 92, pour la signification de l'expression « *consummatio primi pili* ».

⁴⁵ *Ibid.*, p. 192-193 n° 59, pour la signification du *II* après *primi pili*.

⁴⁶ On trouve aussi une fois *pri. pil.* (*CIL IX 5748 = ILS 2687*). Je ne prends pas en compte *CIL XI 6721*, 18 et 20-23, qui ne comportent que *pr. pil.*, et *CIL XI 1056*, qui présente une lacune malencontreuse : *prim[...].ilus*.

⁴⁷ *CIL III 381* ; V 3366 ; IX 996 ; IX 1630 ; IX 3044 = *ILS 2689* ; IX 3669 ; IX 3852 ; IX 4122 = *ILS 2644* ; IX 5748 = *ILS 2687* ; X 1262 ; X 4862 = *ILS 2690* ; X 4872 = *ILS 2021* ; X 5583 ; X 5713 = *ILS 2226* ; XI 624 ; XI 712 ; XI 5274 ; XI 6344 = *ILS 2693* ; *CIL XIV 3472 = ILS 2637* ; *AE 1923*, 40 ; 1978, 286 ; 1992, 979 = *CIL II 2213*.

⁴⁸ *Pri. pil.* pour *CIL IX 5748 = ILS 2687*.

⁴⁹ *AE 1992*, 979 = *CIL II 2213*. Voir S. Dardaine, « Un nouveau procureur de Bétique ? Postumius Acilianus (*CIL II*, 2213) », *ZPE*, 91, 1992, p. 185-191, pour une analyse détaillée de cette inscription.

⁵⁰ *CIL III 381* vient d'Alexandrie de Troade ; *AE 1923*, 40 de Dyrhachium ; *AE 1992*, 979 d'Ecija ou plus vraisemblablement de Cordoue.

⁵¹ Les manuscrits de la 1^{re} et 2^e famille donnent la leçon *primi pili*, forme corrigée en *primipilo* par Manuzio. La forme *primi pili* est en effet difficile à justifier grammaticalement, à moins de sous-entendre le mot « *centurio* ».

2. César, *BG*, 2, 25, 1 : **primipilo** *P. Sextio Baculo fortissimo viro multis gravibusque vulneribus confecto*⁵².
3. Valère Maxime, 1, 6, 11 : *aquilarum altera uix conuelli a **primipilo** potuit*⁵³.
4. *CTh.* 8, 4, 16pr. : *omne quod **primipilo** debetur expenderit* (389).
5. *CTh.* 12. 1. 11 : *omnes, qui nondum **primipilo** inveniuntur obnoxii* (325).
6. *CJ.* 4, 9, 1 : *Licet ante tempus debita exigi non possunt, tamen si te ex **primipilo** debitorem fisci constitutum ac patrimonium tuum exhaustum praeses provinciae compererit...* (294).
7. *CJ.* 5, 16, 15pr. : *Si non verum contractum pater vester gessit, sed sub specie venditionis donationem possessionis in matrem vestram contulit, nec ex bonis, quae in persona patris vestri permansisse videbantur, ob **primipilum** indemnitati fiscali satisfieri potuit* (291).
8. *CJ.* 12, 62, 0. *De **primipilo**.*

Primum pilum ou primus pilus dans les textes littéraires ⁵⁴

1. César, *BG*, 5, 35, 6 : *tum T. Balventio, qui superiore anno **primum pilum** duxerat.*
2. César, *BG*, 6, 38, 1 : *Erat aeger in praesidio relictus P. Sextius Baculus, qui **primum pilum** apud Caesarem duxerat.*
3. César, *BC*, 3, 53, 5 : *ab octauis ordinibus ad **primum pilum** se traducere pronuntiauit*⁵⁵.
4. César, *BC*, 3, 91, 1 : *Erat Crastinus evocatus in exercitu Caesaris, qui superiore anno apud eum **primum pilum** in legione duxerat.*
5. Tite-Live, 7, 13, 1 : *septimum **primum pilum** iam ducebat.*
6. Tite-Live, 42, 32, 7 : *tres et uiginti centuriones, qui **primos pilos** duxerant.*
7. Tite-Live, 42, 34, 11 : *quater intra paucos annos **primum pilum** duxi.*
8. Tite-Live, 42, 35, 2 : *tribunique militares in legione prima **primum pilum** causa ei adsignarunt.*
9. Tite-Live, 44, 33, 7 : *placere igitur tribunum militum **primo pilo** legionis secretum edere*

⁵² Ce sont les manuscrits de la classe a qui donnent cette leçon. Les manuscrits de la classe b donnent la leçon *primo pilo*.

⁵³ C'est la forme donnée par B¹, C, D, E, M et V. C'est la forme choisie par R. Combès, dans l'édition des Belles Lettres. Mais on trouve également *primo pilo*, forme donnée par B, G et L et choisie par l'éditeur dans la collection Teubner.

⁵⁴ Nous ne tenons pas compte de Tite-Live, 8, 8, 7 : *hoc triginta manipulorum agmen antepilanos appellabant, quia sub signis iam alii quindecim ordines locabantur, ex quibus ordo unusquisque tres partes habebat -earum unam quamque **primum pilum** uocabant.* Cette forme a en effet été corrigée en *primam pilum* (voir R. Bloch et Ch. Guittard, CUF, 1987).

⁵⁵ *Primum pilum* est la forme que l'on trouve dans l'édition Teubner. Les autres éditeurs ont choisi la leçon *primipilum*.

imperium.

10. Tite-Live, *frgt* 42 : *primus hostem percussit nuper **pilo** sumpto **primo** C. Crastinus.*
11. Tite-Live, *frgt* 43 : *proximo anno deduxisse **primum pilum** C. Crastinum.*
12. Ovide, *Am.*, 3, 8, 27 : *proque bono versu **primum** deducite **pilum!***
13. Ovide, *Pont.*, 4, 7, 15 : *Tendisti ad **primum** per densa pericula **pilum.***
14. Pline l'Ancien, *HN*, 22, 11 : ***primum pilum** is capessens sub Catulo.*
15. Suétone, *Cal*, 44, 1 : ***primos pilos** ademit, causatus senium cuiusque et imbecillitatem.*
16. Tacite, *Hist.*, 3, 6 : *unde infami gratia **primum pilum** adepto.*

En tenant compte des variantes que présentent les manuscrits pour quelques auteurs, on constate que les formes *primus pilus* ou *primum pilum*⁵⁶ sont très nettement majoritaires dans les textes littéraires : on les rencontre 16 fois, alors que la forme *primipilus*⁵⁷ ne se rencontre que 3 fois. Les cas utilisés sont, pour les formes 1 : l'accusatif singulier (12 fois) et pluriel (2 fois), le datif singulier (1 fois) et l'ablatif singulier (1 fois). Pour la forme 2, le datif singulier (1 fois) et l'ablatif singulier (2 fois). Les auteurs n'ont donc pas employé les mêmes cas pour les formes 1 et 2 : ils privilégient l'accusatif dans le premier cas, le datif et l'ablatif dans le second. Dans les deux cas, c'est le singulier qui est le plus utilisé. La prédominance des formes 1 et la différence dans l'utilisation des cas s'expliquent sans doute par le fait que les auteurs utilisent plus souvent l'expression au sens propre, en faisant référence à la 1^{re} centurie de la légion (8 cas sur les 16), ou pour désigner la fonction ou le grade du centurion primipile (7 cas), que pour désigner la personne même du centurion primipile (1 cas)⁵⁸. En revanche, c'est la personne qui est désignée, dans les textes littéraires, quand on trouve la forme 2⁵⁹. Il n'y a donc que 4 cas où les auteurs parlent du centurion primipile lui-même. Les manuscrits ne présentent pas de variantes pour le texte de Tite-Live (extrait 9). Pour le texte des trois autres auteurs, Cicéron, César et Valère Maxime, les manuscrits présentent des variantes. César a utilisé les formes 1 à 4 reprises, et il n'y a pas de variantes dans ces 4 cas. On peut se demander si la présence de ces variantes quand le mot désigne la personne du centurion est l'effet du hasard. Si l'on considère enfin que la seule fois où *primus pilus* est utilisé au datif, c'est pour désigner la personne du centurion primipile, et que la forme à l'ablatif est en fait à l'ablatif absolu, on peut conclure que les auteurs n'utilisent les formes 1 qu'à l'accusatif quand elles ont leur sens propre ou désignent la fonction ou le grade. On ne trouve jamais les formes 1 dans les textes juridiques (plus tardifs que les textes littéraires), qui n'emploient jamais le mot au sens propre. Il n'est jamais utilisé au pluriel, et les cas rencontrés sont l'accusatif (1 fois), le datif (2 fois) et l'ablatif (2 fois). Cette différence très nette entre les textes littéraires et les textes juridiques s'expliquent vraisemblablement par la date à laquelle ces textes ont été écrits : les auteurs les moins anciens sont Suétone et Tacite, qui ont vécu à la fin du I^{er} et au début du II^e siècle, alors que les textes de loi datent des III^e et IV^e siècles.

⁵⁶ Désignées dorénavant par l'expression formes 1.

⁵⁷ Désignée dorénavant par l'expression forme 2.

⁵⁸ *TLL*, X, 2 (16. XI. 96), 1361-1363.

⁵⁹ Dans le cas de Cicéron, si l'on préfère la forme *primi pili*, le mot est alors pris au sens propre.

***Primipili* dans les textes littéraires et juridiques**

1. Végèce II, 8: *Vetus tamen consuetudo tenuit, ut ex primo principe legionis promoueretur centurio **primipili**.*
2. Végèce, II, 21, 3 : *Ideo **primipili** centurio, postquam in orbem omnes cohortes per diuersas administrauerit scholas, in prima cohorte ad hanc peruenit palmam*⁶⁰.
3. *CTh.*, 1, 6, 8 : *qui sane meminerit nihil morae in his, quae **primipili** nomine res poscuntur, esse faciendum* (382).
4. *CTh.* 8, 4, 7 = *CJ.* 1, 3, 4pr. : *si exhibitione cursus seu **primipili** necessitate neglecta* (361).
5. *CTh.* 8, 4, 8pr. : *si cursui veredorum obnoxii vel pastui **primipili** militiam clariorem, aditu obstricti itineris, occupauerint* (364).
6. *CTh.* 8, 4, 8, 1 : *Et quoad huiusmodi homines in his provinciis militabunt, quas aut **primipili** pastus aut necessitas veredariae non adigat functionis* (364).
7. *CTh.* 8, 4, 10 : *quod si post pastum **primipili** de his putauerint nundinandum* (365).
8. *CTh.* 8, 4, 11 : *pastus **primipili** competenti sedulitate functione transacta praerogativam his recusationis offerimus* (365? 368? 370?).
9. *CTh.* 8, 4, 16pr. = *CJ.* 12, 57, 7pr. : *priusquam **primipili** pastum digesta ratione compleverint* (389).
10. *CTh.* 8, 7, 6 : *officiales enim praefecti urbi propterea, quod non exhibent **primipili** pastionem* (354 [353]).
11. *CTh.* 8, 7, 12 : *qui tamen pastui **primipili** neutiquam obnoxii detegatur* (372).
12. *CTh.* 8, 7, 13 : *neque pastui **primipili** deteguntur obnoxii* (372).
13. *CTh.*, 11, 28, 11 : *Idem AA. Monaxio praefecto praetorio, **primipili** reliqua, tamquam ad nuper emissam generalem indulgentiam minime pertineant, flagitari cognovimus, ideoque sancimus **primipili** quoque reliqua eiusdem temporis relaxari nec quemquam debere pro eo tempore, quod indulgentia definiuit, **primipili** uel cuiuslibet alterius tituli gratia conueniri praeter docimeni...* (416).
14. *CJ.* 4, 31, 11 : *Si tutores pupillis officio magistratus urgente nominastis ac pro his propter onus **primipili** pecuniam solvistis...*
15. *CJ.* 7, 73, 1 : *Bona mariti tui si ob reliqua administrationis **primipili** a fisco occupata sunt.*
16. *CJ.* 8, 14, 4: *quae nuptae sunt his qui **primipili** sarcinam subeunt* (283).

⁶⁰ Le cas de Végèce pose problème : certains manuscrits donnent la forme *primipili*, mais dans l'édition de M. Nisard, *Ammien Marcellin, Jordanès, Frontin, Végèce, Modestus*, Paris, Didot, 1855, on trouve *primipili* en II, 8 et *primi pili* en II, 21. Les versions électroniques du texte présentent pour les deux passages la forme *primi pili*.

17. CJ. 12, 57, 3 : *pastus **primipili** competenti sedulitate functione transacta praerogativam his recusationis offerrimus.*

18. CJ. 12, 57, 14, 1 : ***primipili** tantum munus implere cogatur (471).*

19. CJ. 12, 62, 2 : *Obtentu nominis **primipili** civiles actiones ad alios iudices transferendae non sunt.*

20. CJ. 12, 62, 3 : *et ideo si constiterit fisco satisfactum esse ob causam **primipili**, poteris obligatam tibi possessionem dotis titulo petere, ut satis doti fieri possit.*

21. CJ. 12, 62, 4 : *Cum ex sola **primipili** causa liberos, etiam si patribus heredes non existant...*

22. Dig., 34, 4, 23pr. : *Pater inter filios facultatibus diuisis filiam ex ratione **primipili** commodorum trecentos aureos accipere uoluit.*

Primi pili dans les textes littéraires

1. César, *BG*, 3, 5, 2 : *P. Sextius Baculus, **primi pili** centurio.*

2. César, *BC*, 1, 13, 4 : *L. Pupius, **primi pili** centurio.*

3. César, *BC*, 1, 46, 5 : *interficiuntur T. Caecilius, **primi pili** centurio.*

4. Cicéron, *Pro Balbo*, 34, 9 : *L. Marcius, **primi pili** centurio, cum Gaditanis foedus fecisse dicitur.*

5. Cicero, *ad Att.*, 5, 20, 4 : *at ille cohortem primam totam perdidit centurionemque **primi pili**, nobilem sui generis, Asinium Dentonem.*

6. Valère Maxime, 6, 1, 10 : *C. Cornelium fortissimae militiae stipendia emeritum uirtutisque nomine quater honore **primi pili** ab imperatoribus donatum.*

7. Valère Maxime, 9, 3, 6 : *quo suffragiis eius dedicatio aedis Mercurii M. Plaetorio **primi pili** centurioni data est.*

8. Tite-Live, 2, 27, 6 : *populus dedicationem aedis dat M. Laetorio, **primi pili** centurioni.*

9. Tite-Live, 7, 41, 5 : *et primus centurio erat, quem nunc **primi pili** appellant⁶¹.*

10. Tite-Live, 8, 8, 16 : *duo **primi pili** ex utraque acie inter triarios erant.*

11. Tite-Live, 25, 19, 9 : *M. Centenius fuit cognomine Paenula, insignis inter **primi pili** centuriones et magnitudine corporis et animo.*

⁶¹ C'est la leçon d'un certain nombre de manuscrits, et la forme choisie par les éditeurs du texte. Mais il y a aussi la leçon *primi pilum*, donnée par trois manuscrits (ainsi peut-être qu'un autre, où ne reste que *-lum*). H donne *primu pili*.

12. Tite-Live, 34, 46, 12 : *Q. Victorius **primi pili** centurio.*
13. Ovide, *Pont.*, 4, 7, 49 : *Pugnat ad exemplum **primi** minor ordine **pili**.*
14. Velleius Paterculus, 2, 78, 3 : *quippe **primi pili** centurionem, nomine Vibillum, ob turpem ex acie fugam fuste percussit*⁶².
15. Martial, *Ep.*, 1, 93, 3 : *Ara duplex **primi** testatur munera **pili**.*
16. Salluste, *Iug.*, 38, 6 : *et centurio **primi pili** tertiae legionis per munitionem, quam uti defenderet acceperat, locum hostibus introeundi dedit.*
17. Tacite, *An.*, 13, 36, 1 : *curam praesidiorum Paccio Orfito **primi pili** honore perfuncto mandat.*
18. Tacite, *An.*, 15, 12, 3 : *Paccium **primi pili** centurionem obvium habuit.*
19. Tacite, *Hist.*, 3, 22 : *ipsam aquilam Atilius Verus **primi pili** centurio multa cum hostium strage et ad extremum moriens servaverat.*
20. Tacite, *Hist.*, 4, 5, 1 : *Helvidius Priscus [regione Italiae Carecina] e municipio Cluviis, patre, qui ordinem **primi pili** duxisset.*

Les formes *primi pili* et *primipili*⁶³ sont beaucoup plus nombreuses que les formes déjà rencontrées aux autres cas : 24 cas pour ces dernières, 43 pour les premières. On passe presque du simple au double. Le cas est particulièrement net pour les textes juridiques : 5 cas pour les formes aux autres cas, 20 cas pour la forme *primipili*. Comme pour les autres cas, les auteurs anciens choisissent de préférence la forme qui vient des formes 1⁶⁴ ; ils utilisent essentiellement le mot dans son sens propre ou pour désigner la fonction ou le grade du centurion primipile : sur les 20 occurrences du mot, on trouve 13 fois l'expression « *primi pili centurio* »⁶⁵, et le mot ne désigne la personne même du centurion que 2 fois (extraits 11 et 14). Ainsi que nous l'avons vu pour les inscriptions, la forme *primipili* est difficile à analyser⁶⁶. Compte tenu cependant de ce que nous avons constaté à propos des autres cas, nous pouvons penser que dans les textes juridiques, elle renvoie à la forme *primipilus*. L'étude de ces formes au génitif singulier et au nominatif pluriel confirme donc l'étude de ces formes aux autres cas : les formes 1 se trouvent dans les textes littéraires, et la forme 2 dans les textes juridiques. Cette forme 2 ne se rencontre dans les textes littéraires que quand le mot désigne la personne même du centurion. Le cas de Végèce⁶⁷ s'explique par le fait qu'il a écrit à une date tardive : fin du IV^e-début du V^e siècle.

Si l'on étudie maintenant à la fois les inscriptions (sans tenir compte des formes irrégulières et des formes au génitif singulier et au nominatif pluriel) et les textes littéraires et

⁶² A et P donnent la leçon *primipili*, alors que l'éditeur du texte de la CUF préfère *primi pili*, qui est la leçon de Kreyssig, éditeur de l'édition de Meissen en 1836. C'est la leçon que choisissent les éditeurs du texte des collections Loeb et Teubner.

⁶³ Il s'agit, à quelques exceptions près, de deux formes au génitif singulier.

⁶⁴ On peut même ici dire tous les auteurs, si l'on excepte Végèce et la variante pour le texte de Velleius Paterculus.

⁶⁵ Voir A. von Domaszewski, *Die Rangordnung des römischen Heeres*, Cologne, 1967, p. 90.

⁶⁶ Voir ci-dessus. La forme *primi pili* renvoie en principe toujours à *primum pilum* ou *primus pilus*.

⁶⁷ Si l'on accepte la leçon *primipili*.

juridiques⁶⁸, il est incontestable que la forme *primus pilus* est plus utilisée que la forme *primipilus* dans les inscriptions et les textes littéraires. Pour la 1^{re} forme, on a 28 occurrences dans les inscriptions, 36 occurrences dans les textes littéraires et aucune occurrence dans les textes juridiques. Pour la 2^e, on a 12 occurrences dans les inscriptions, 5 occurrences dans des textes littéraires et 27 occurrences dans les textes juridiques. Cela s'explique par la date à laquelle ont été gravées ces inscriptions, écrits ces textes ou ces lois. La forme *primus pilus* ou *primum pilum* se rencontre surtout dans les inscriptions et chez les auteurs du I^{er} et du début du II^e siècle, la forme *primipilus* ou *primi pilum* dans les inscriptions et chez les auteurs des III^e et IV^e siècles. Pour ce qui est du sens donné au mot, les inscriptions (à une exception près, *CIL IX, 4122 = ILS 2644*, et sans tenir compte des cas où le mot est employé au génitif) et les textes juridiques parlent toujours du centurion primipile. Les écrivains parlent surtout du poste occupé par le primipile.

⁶⁸ En tenant compte dans ce cas des formes au génitif singulier et au nominatif pluriel : les règles semblent plus strictes que dans les inscriptions.